

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ЦЕНТР
«НАУЧНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО»**



**ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ:
МОДЕРНИЗАЦИОННЫЕ АСПЕКТЫ**

КОЛЛЕКТИВНАЯ МОНОГРАФИЯ

Под научной редакцией кандидата педагогических наук, доцента О. П. Чигишевой

Ростов-на-Дону

2015

УДК 378-048.35

ББК 74.58

П84

Рецензенты:

О. Д. Федотова, доктор педагогических наук, профессор, заведующая кафедрой образования и педагогических наук Академии психологии и педагогики, директор НОЦ «Обучение в течение всей жизни» Южного федерального университета (г. Ростов-на-Дону);

И. А. Окунева, кандидат педагогических наук, доцент кафедры электронной педагогики Московского финансово-промышленного университета «Синергия» (г. Москва).

Авторский коллектив:

Е. А. Балыгина (Глава 1); *И. П. Гладиллина*, *С. А. Сергеева* (Глава 2);

О. А. Козлов, *В. А. Полякова* (Глава 3); *Н. М. Павлуцкая* (Глава 4);

Е. Г. Сайганова (Глава 5); *А. С. Соколова* (Глава 6).

П84 Профессиональное образование: модернизационные аспекты: коллективная монография / Под научной редакцией кандидата педагогических наук, доцента О. П. Чигишевой. В 9-ти томах. Том 7. – Ростов-на-Дону: Издательство Международного исследовательского центра «Научное сотрудничество», 2015. – 170 с.

ISBN 978-5-4419-0035-5 (Том 7)

ISBN 978-5-4419-0022-5

В 9-ти томной коллективной монографии в широком международном контексте представлены авторские материалы, затрагивающие актуальные аспекты и векторы развития и функционирования системы профессионального образования, научного поиска, обучения, подготовки и переподготовки в разнообразных образовательных учреждениях, предметных и отраслевых областях.

Коллективная монография адресована профессорско-преподавательскому составу средних специальных и высших учебных заведений, научным работникам, докторантам, аспирантам, магистрантам, слушателям системы повышения квалификации работников образования.

Коллективная монография включена в Российский индекс научного цитирования.

УДК 378-048.35

ББК 74.58

Ответственность за содержание публикуемых материалов, аутентичность и точность цитат, имен, названий и иных сведений, а также за соблюдение законов

об интеллектуальной собственности несут их авторы.

Точка зрения авторов не всегда совпадает с мнением издателя.

ISBN 978-5-4419-0035-5 (Том 7)

ISBN 978-5-4419-0022-5

© Коллектив авторов, 2015

© ООО МИЦ «Научное сотрудничество», 2015

СОДЕРЖАНИЕ

ГЛАВА 1. ПРИНЦИПЫ ОБУЧЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-НАПРАВЛЕННОМУ ПЕРЕВОДУ НА УРОВНЕ ТЕКСТА.....	5
Введение.....	5
1.1 Проблема определения понятий «тема» и «рема» в контексте переводческой деятельности	6
1.2 Принципы обучения переводу на уровне текста.....	14
Заключение	25
ГЛАВА 2. ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ СПЕЦИАЛИСТОВ В СФЕРЕ ЗАКУПОК.....	27
Введение.....	27
2.1 Профессионализм заказчиков – один из основополагающих принципов контрактной системы в сфере закупок.....	28
2.2 Модель профессионализма заказчика.....	33
2.3 Управленческая компетентность в структуре профессионализма заказчика.....	43
Заключение.....	49
ГЛАВА 3. ПРОБЛЕМЫ СТАНДАРТИЗАЦИИ ПОДГОТОВКИ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ И УПРАВЛЕНЧЕСКИХ КАДРОВ СИСТЕМЫ ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ В ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ ИКТ.....	53
Введение.....	53
3.1 Научно-педагогическое обоснование процесса стандартизации повышения компетентности педагогов и руководителей в сфере ИКТ.....	56
3.2 Организационно-методическое обеспечение процесса стандартизации повышения компетентности педагогов и руководителей в сфере ИКТ.....	64
Заключение.....	76
ГЛАВА 4. ФОРМИРОВАНИЕ КОМПЕТЕНЦИЙ БАКАЛАВРОВ ТЕХНИЧЕСКИХ НАПРАВЛЕНИЙ ПОДГОТОВКИ ПРИ ОБУЧЕНИИ ФИЗИКЕ С ПОМОЩЬЮ АКТИВНЫХ И ИНТЕРАКТИВНЫХ МЕТОДОВ.....	80
Введение.....	80
4.1 Использование активных методов для формирования общекультурных компетенций при обучении физике в вузе.....	82
4.2 Примеры использования интерактивных методов обучения при проведении занятий по физике со студентами бакалавриата технических направлений подготовки.....	96
Заключение.....	105
ГЛАВА 5. ПСИХОЛОГО-АКМЕОЛОГИЧЕСКИЕ МЕХАНИЗМЫ ФИЗИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ К ГОСУДАРСТВЕННОЙ ГРАЖДАНСКОЙ СЛУЖБЕ.....	109
Введение.....	109

5.1 Концептуальные подходы к преподаванию дисциплины «Физическая культура» в образовательных учреждениях государственной службы.....	111
5.2 Акмеологичность мотивации студентов в занятиях физическими упражнениями.....	122
Заключение.....	142

ГЛАВА 6. СИСТЕМА ПОДДЕРЖКИ ФОРМИРОВАНИЯ И РАЗВИТИЯ КАРЬЕРЫ КАК ПОДСИСТЕМА ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ..... 145

Введение.....	145
---------------	-----

6.1 «Образование для карьеры» в системе профессионального образования.....	146
--	-----

6.2 Идеи отечественного профессионального образования и их содержательное наполнение в «образовании для карьеры».....	148
---	-----

Заключение.....	166
-----------------	-----

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ..... 169

**ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ:
МОДЕРНИЗАЦИОННЫЕ АСПЕКТЫ**

КОЛЛЕКТИВНАЯ МОНОГРАФИЯ В 9-ТИ ТОМАХ

ТОМ 7

Научный редактор *О. П. Чигшиева*

Выпускающий редактор *Т. А. Фролова*

Компьютерная верстка *Е. В. Ушакова*

Технический редактор *А. В. Бондаренко*

Дизайн обложки *Т. Н. Наливайко*

Подписано в печать 27.04.2015.

Формат 60X84/16. Печать офсетная. Уч.- изд. л. 7,4

Заказ № 151. Тираж 1000 экз.

Отпечатано в типографии «ВУД».

344000, г. Ростов-на-Дону, ул. Туркестанская, 1.